M.R. O. 1—89,000—16-10-29.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Political DEPARTMENT.

G.O. No. 504 Press ~~Mis.~~

Dated 13-11- ~~19~~ 1861

Not to be folded or roughly handled

No. 29. Read the following letter from His Excellency M. D'UBRAYE, Governor of the French Establishment in India; to His Excellency the Right Honorable the Governor of the Presidency of Fort Saint George, dated Pondicherry, 3rd November 1861.

GOUVERNEMENT DES ETABLISSEMENTS
FRANCAIS DANS L'INDE.

Cabinet du Gouverneur.

No. 9.

MONSIEUR LE GOUVERNEUR,

Par lettre du 24 Septembre dernier, No. 8 j'ai eu l'honneur de prier Votre Excellence de vouloir bien donner les orders nécessaires au paiement, a l'échéance, du 3e terme de la rente des 4 lacks dûe à la France par Votre Gouvernement.

Aucun avis ne m'étant encore parvenu á cet égard do la Collecte de Goudelour, je crois devoir rappeler á Votre Excellence l'objet de ma lettre précitée en la priant de vouloir bien y faire droit.

Veuillez agreér, Monsieur le Gouverneur, l'assurance de la haute considération avec laquelle j'ai l'honneur d'etre.

De Votre Excellence
Le trés humble et trés obéissant Serviteur,
Le Commissaire Genéral,
Gouverneur des Etablissements Francais de l'Inde.
(Signed) D'UBRAYE.

No. 30. ORDER THEREON, 13th November 1861, No. 503.

Resolved that the Officiating Civil Paymaster be requested to instruct the Collector of South Arcot to disburse from the Treasury at Cuddalore the sum of Rupees (50,000) fifty thousand, being a moiety of the 3rd instalment of the rent due to France for the year 1861.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

No. 31. To His Excellency M. D'UBRAYE, Governor of the French Establishments in India, &c., &c., &c., dated Fort Saint George, 13th November 1861, No. 504.

I have the honor to acknowledge the receipt of your Excellency's letter of the 3rd instant, No. 9, regarding the third instalment due to France, and to express my regret that any delay should have occurred in the payment of the sum of Rupees (50,000) fifty thousand on that account, which was owing to the non-receipt of your letter of the 24th September last.

2. I have now to acquaint you that the necessary Orders have been issued for the disbursement at Cuddalore of the above sum, being a moiety of the third instalment due to France by the East India Company for the year 1861, the other moiety being payable at Calcutta.

Accept, Sir, &c.,
(Signed) W. T. DENISON.

Exd. T. O'Connor.

Cuddalore

dispd. 13th

2

Political Departt

N°. 504.

To His Excellency Mr. D'Ubraye.

Governor of the French Establt in India

&c, &c, &c.

Sir,

I have the honor to ac-
-knowledge the receipt of
your Excellency's letter of
the 3rd Instant, N°. 9. re-
-garding the third Instal-
-ment due to France &
to express my regret that
any delay should have
occurred in the payment
of the sum of Rupees (50,000)
Fifty thousand on that
account, which was owing
to the non-receipt of your
letter of the 24th September
last.

2 I have now to acquaint
you that the necessary
orders have been issued
for the disbursement at

Cuddalore

Political 1861. Depatch

No 504

To

His Excellency M. D'Ubaye
Govr of the French Establt
in India

&c &c &c

Dated 13th Nov 1861.

List of Inclosure.

29 & 31.

Rupees of the above sum, being a moiety of the third Instalment due to France by the East India Company for the year 1861, the other moiety being payable at Calcutta.

Accept &c &c &c

Signed / W. Denison

Fort St George,
13 November, 1861.